JEWISH SONG FESTIVAL

ROCK MEETS CLASSIC

2016

DI | 29.03 | 19:30

TONHALLE

GR. SAAL I CLARIDENSTRASSE 7 ZÜRICH

ב״ה

ROYAL SYMPHONY ORCHESTRA WARSAW
YAAKOV SHWEKEY I Gesang
DUO GURFINKEL I Klarinetten
ILYA GRINGOLTS I Violine
MICHAEL ZUKERNIK I Dirigent

CONCERT MEDIA AG
www.concert-media.com

ticketcorner.ch

J. SAFRA SARASIN

Solid yet *Flexible*

In a world of change, Bank Hapoalim (Switzerland) Ltd offers you a private banking service that is secure and established, yet has the vision to help you successfully manage your wealth now and into the future.

Bank Hapoalim (Switzerland) Ltd
Stockerstrasse 33
P.O.Box 1801
CH-8027 Zurich
Tel: +41 44 283-8181
Fax: +41 44 202-7740

BHI Swiss Private Banking

Bank Hapoalim (Switzerland) Ltd

www.bhibank.com

Herzlichen Dank an unseren Hauptsponsor:
BANK J. SAFRA SARASIN

Grussworte
RABBINER MENDEL ROSENFELD

Das Jewish Song Festival, heute Abend in seiner 16. Ausgabe, ist diesmal — zum zweiten Mal in der illustren Tonhalle Zürich — der klassischen Musik gewidmet. Unser Jewish Song Festival ist seit Jahren eines der meistbesuchten jüdischen Grossveranstaltungen der Schweiz. Wir sind sehr stolz darauf feststellen zu dürfen, dass sich das Song Festival kontinuierlich zu einer Bereicherung des jüdischen Kulturlebens in der Schweiz entwickelt und etabliert hat.

Unser Festival findet dieses Mal in einem “Hakhel” Jahr statt.

Während der Tempel Zeiten fand im Zyklus von sieben Jahren eine riesige Versammlung in Jerusalem statt. Alle Juden, Männer, Frauen wie auch Kinder versammelten sich, als der damalige König verschiedene Texte aus der Torah öffentlich vorgetragen hat. Diese gewaltige Zusammenkunft “Hakhel” genannt, hat das jüdische Bewusstsein und Zusammengehörigkeits-Gefühl gestärkt und befestigt.

Es ist unsere Hoffnung, dass wir alle durch unser Zusammenkommen, hier am 13. Chassidic Song Festival, in dieses Hakhel Jahr, unsere Zusammengehörigkeits-Gefühle wie auch unsere Verbindung zum Judentum stärken werden. Denn heute, in diesen turbulenten Zeiten, in welchen wir leben, brauchen wir mehr denn jeden Zusammenzuhalt und gegenseitige Stärkung.

Vor zwei Jahren durften wir bei Chabad unser 30-Jähriges Jubiläum in der Schweiz feiern. In nun 32 Jahren haben tausende von Kindern und Erwachsenen an der einen oder anderen unserer vielfältigen Aktivitäten teilgenommen.

All dies wäre ohne den unermüdlichen Einsatz der verschiedenen Schweizer Chabad Rabbiner unmöglich gewesen.

Ich möchte deshalb diese Gelegenheit dazu benützen um allen meinen Chabad Kollegen in der Schweiz zu danken und ihnen zu ihrer grossartigen Arbeit zu gratulieren. Mein Dank geht auch an alle unsere Gönner und Spender, die uns über all diese Jahre tatkräftig und grosszügig unterstützt haben, und die uns auch hoffentlich weiterhin unterstützen werden. Nur dank Euch können wir unsere Aufgaben erfolgreich bewältigen. Ihr seid unsere Partner.

Vielen herzlichen Dank.

Wie alle Veranstaltungen und Angebote von Chabad Schweiz, ist auch das Jewish Song Festival nur dank grosszügiger Hilfe von allen Seiten möglich.

Deshalb spreche ich hier nochmals allen Helfern, Spendern, Gönnern und natürlich unser Hauptsponsor, Bank J. Safra Sarasin, unseren innigsten Dank aus, für ihre Unterstützung und für ihre Treue!

Rabbi Mendel Rosenfeld
Chabad Switzerland

Aktivitäten von Chabad in der Schweiz

Wir sind stolz, Ihnen eine kleine Auswahl unserer vielfältigen Aktivitäten vorstellen zu dürfen, welche in Basel, Genf, Luzern, Lugano, Rüschlikon und Zürich stattfinden:

- gemeinsame Freitagabende für Studenten und Familien
- Vorkindergärten
- Musik Festivals
- Tagesschule in Genf
- «Unzgi's» / Hebrew School in Schweizer Privatschulen.
- Sommer Camps für Kinder
- Sukka Events
- Gottesdienste
- Channukah-Parties
- öffentliches Entzünden des Riesen-Chanukka-Leuchters
- Purim-Partys
- Öffentliche Pessach-Sedarim
- Weiterbildung für Erwachsene
- Vorträge bekannter jüdischer Persönlichkeiten
- Beratung für Hilfesuchende
- Betreuung in Notsituationen
- Kranken- und-Gefängnisbesuche
- Unterstützung für Bedürftige
- und vieles, vieles Mehr…

All diese Veranstaltungen und Tätigkeiten sind nur möglich durch die vielen grösseren und kleineren Beiträge und Spenden unserer treuen Gönner.

Einmal mehr: ein herzliches Dankeschön — Toda Rabah.

YAAKOV SHWEKEY

FUNK MEDLEY
CHUPA MEDLEY
RAU BANIM MEDLEY
RACHEM

DUO GURFINKEL

FIDDLER ON THE ROOF
(Clarinets on the roof) by J. Bock / E. Levitas

YAAKOV SHWEKEY

ROCK MEDLEY
SLOW MEDLEY
ET REKOD
IM ESHKACHECH YERUSHALAYIM
VEHI SHE'AMDAH

ILYA GRINGOLTS

THE JEWISH MOTHER
(A Yiddishe Mamme)

Der jüdische Superstar Yaakov Shwekey tourt mit seiner Musik durch die ganze Welt. Sein erstes Soloalbum „Shomati“ wurde im Jahr 2001 veröffentlicht. Mittlerweile hat er mehr als 10 Alben produziert, darunter ein Album im nahöstlichen Stil mit dem Titel „Libi Bamizrach“ — „Mein Herz ist im Osten“. Er sieht sich als Sänger zu mehr verpflichtet, als nur grosse Konzerte zu geben: „Wir können unsere Brüder und Schwestern, die leiden, erreichen und zum Lachen bringen. Die Musik kann die Menschen einigen, egal wie unterschiedlich sie sind“.

Erleben Sie mit uns auf dem JEWISH SONG FESTIVAL 2016 zauberhafte Melodien von Yaakov Shwekey und dem Royal Symphony Orchestra Warsaw unter der Leitung von Michael Zukernik.

PHILIP STEIN

Sleep Bracelet

Sleep better
Wake up more refreshed

Discover

Natural Frequency Technology

philipstein.com

Küchen Kreationen

Weststrasse 70
8003 Zürich
Tel. +41 43 300 90 91
info@mgi-group.ch
www.mgi-group.ch

UNTEN DER SEE.
OBEN DAS MEHR.

Festlicher Belvoir Saal (300m2) und Bankett Saal mit atemberaubender Seesicht. Der ideale Ort für Familienfeste, Hochzeiten und Bankette. Kosher Catering.
Mehr unter www.hotel-belvoir.ch

HOTEL Belvoir

Säumerstrasse 37, 8803 Rüschlikon
044 723 83 83 info@hotel-belvoir.ch

YAAKOV SHWEKEY

Yaakov Shwekey wurde 1977 in Bayit Vegan, bei Jerusalem geboren. Seine aschkenasische Mutter wuchs in den USA auf, sein sephardischer Vater wurde in Kairo geboren und entstammt einer Syrischen Familie.

Shwekey wuchs in Mexico City und später in Brooklyn auf. Schon als Kind sang er im Ateret Yosef Chor in Mexico City und später lernte er neben seinem Studium Gesang in der Rabbi Menachem Davidiwitz's Yeshiva in Rochester bevor er seine professionelle Karriere als Sänger begann.

Viele bekannte Komponisten und Arrangeure haben für Shwekey geschrieben. Einer seiner bekanntesten Songs ist Rachein (Hab Mitgefühl) komponiert von Pinky Weber nach einem Text aus dem Tischgebet. Der Song Vehi She'omdah, komponiert von Yonatan Razel wurde ebenfalls ein grosser Hit. Seine Songs Shomati (vom Talmud) und Im Eshkacheich (vom Psalm 137) wurden vor allem bei Hochzeiten sehr populär. Seine neuesten Hits sind unter anderem: Cry No More, Ra'u Banim, Bo'ee Be'shalom, Lo Ya'avod, Am Yisrael und Et Rekod.

Yaakov Shwekey, seine Frau Jenine und ihre fünf Kinder leben in Deal, New Jersey.

Seine Frau ist Mitbegründerin des Special Children's Center in Lakewood, New Jersey. Einem sehr aktiven Zentrum für Kinder mit speziellen Bedürfnissen. Er betätigt sich dort sehr aktiv — neben der Arbeit seiner Gattin — als Fundraiser und mit Musikprogrammen zugunsten zugunsten dieser Kinder. Eine Tätigkeit, die ihm viel Freude bereitet.

Shwekey gehört heute neben Mordechai Ben David und Avraham Fried zu weltbekannten Grössen des jüdischen Gesangs, wie Auftritte in der ganzen Welt zeigen.

DUO GURFINKEL

Die Zwillingsbrüder Daniel und Alexander Gurfinkel haben sich mittlerweile als zwei der wichtigsten Klarinettenkünstler der heutigen Zeit etabliert und begeistern das Publikum.

1992 geboren, führen die Zwillinge eine musikalische Familientradition fort. Ihr Grossvater Arkady Gurfinkel war ebenfalls Klarinettenspieler, genauso wie ihr Vater, Michael Gurfinkel, der zu einem der bekanntesten Klarinettenspieler Israels gehört und das Israel Symphony Orchestra und die Israeli Opera anführt.

2002, im Alter von 12 Jahren, begannen die beiden Brüder mit ihrer musikalischen Ausbildung. Bald darauf wurden sie von Zubin Mehta eingeladen als Solisten bei dem jährlichen Konzert für junge Musiker mit dem Israel Philharmonic Orchestra aufzutreten.

In den darauffolgenden Saisons wurde das Duo Gurfinkel wieder engagiert um mit Mehta und dem Israel Philharmonic Orchestra zu performen. Sie traten mit dem Zagreb Philharmonic, dem Belgrade Philharmonic und dem Vienna Tonkünstler Orchestra auf. Des Weiteren tourten sie in Frankreich mit dem dem Orchestre National des Pays de la Loire unter der Leitung von Nader Abbassi.

Im März 2013 belegte das Duo den dritten Platz bei der 18. Internationalen Chamber Music Competition in Illzach, Frankreich. Im selben Jahr performte das Duo im Gewandhaus zu Leipzig (mit dem Leipziger Symphonie Orchester) und in der Bolshoi Hall, Moskau (mit dem Heilbronner Kammerorchester). In den darauffolgenden Jahren folgten viele Auftritte in ganz Europa und der Welt.

Muttermilch – unsere Passion

Medela existiert zur Förderung der Gesundheit von Müttern und Babys durch die lebensspendenden Vorzüge der Muttermilch.

Unser Ziel ist es, die Gesundheit von Säuglingen zu fördern, durch umfassende Information und Beratung über die Bedeutung von Muttermilch für die Ernährung und die Gesundheit von Neugeborenen. Wir bestärken Mütter und deren Umfeld darin, das Füttern von Muttermilch zu unterstützen.

Jetzt mehr erfahren **www.medela.ch** und die neue **«MyMedela»** App runterladen.

Available on the App Store

ANDROID APP ON Google play

medela

NUTRIMENTA
Finance & Investments Ltd.

Investing for the long run

►To set a personal meeting, please call Ygal Abergel @ +41 44 482 22 44

www.nutrimenta.ch
info@nutrimenta.ch

►Tel. +41 44 482 22 44 ►Fax. +41 44 482 22 46 ►Seestrasse 17/19► CH - 8002 Zürich.
►Asset manager since 1971

modissa
PERSÖNLICH

www.modissa.ch

ILYA GRINGOLTS

VIOLINE

„Einer der inspirierendsten Violinisten der heutigen Zeit."
The Financial Times

Trotz seiner jungen Jahre kann Ilya Gringolts schon auf 16 ausserordentlich erfolgreiche Jahre in seiner Violinen-Karriere zurückblicken. Seine Leidenschaft für neue musikalische Herausforderungen macht ihn zu einer einzigartigen musikalischen Persönlichkeit.

Nachdem er Violine und Komposition in Saint Petersburg mit Tatiana Liberova und Jeanna Metallidi studiert hat, besuchte er die Juilliard School of Music, wo er mit Itzhak Perlam studierte. 1998 gewann er den Internationalen Violinen Wettbewerb als der jüngste Gewinner in der Geschichte des Wettbewerbs. Als Solist widmet er sich besonders den heutigen und selten gespielten Werken. Er führte Kompositionen von Peter Maxwell Davies, August Read Thomas und Michael Jarrel ur auf. Zusätzlich interessiert er sich für historische Aufführungsmethoden. Er ist ausserdem erster Geiger des Gringolts Quartet, welches er 2008 gegründet hat.

In den letzten Jahren trat Ilya Gringolts mit führenden Orchestern auf der ganzen Welt auf, so wie dem Chicago Symphony Orchestra, den London Philharmonics, den Saint Petersburg Philharmonics, dem Deutschen Symphonie-Orchester Berlin und der BBC Symphony.

Neben seiner Position als Violinen-Professor an der Züricher Hochschule der Künste, ist er auch ein Violin International Fellow an der Royal Scottish Academy of Music and Drama in Glasgow. Ilya Gringolts spielt eine 1718–1720 Stradivarius, welche für ihn von einer privaten Kollektion bereitgestellt wurde.

MICHAEL ZUKERNIK

DIRIGENT

Nicht nur in Deutschland stand er an international bedeutenden Dirigierpulten. Neben Anstellungen bei der Staatskapelle Weimar oder dem Beethovenorchester Bonn kann Michael Zukernik auf Engagements in der ganzen Welt zurückblicken. Zu den zahlreichen Zusammenarbeiten zählen zum Beispiel die Sinfonica di Roma, The Israel Symphony Orchestra und das Macao Orchestra in China.

Der 1970 in Moskau geborene und in Tel Aviv als klassischer Schlagzeuger ausgebildete Michael Zukernik wurde im Alter von 19 Jahren jüngstes Mitglied des Israel Symphony Orchestra. Im Laufe seiner beginnenden Karriere trat er als Solo-Pauker mit verschiedenen Ensembles wie dem Auckland Philharmonia Orchestra in Neuseeland auf.

Der erste Dirigierunterricht bei Jorma Panula 2002 führte ihn quer durch Europa. Ein anschliessendes Studium des Orchesterdirigierens absolvierte er an der Hochschule der Künste Berlin, der Universität für Musik und Darstellenden Kunst zu Wien sowie an der Hochschule für Musik “Carl Maria von Weber” in Dresden.

Darüber hinaus nahm Michael Zukernik an zahlreichen Meisterklassen teil. Darunter von Pierre Boulez und Sir Collin Davis.

Michael Zukernik gründete im Jahr 2002 das Philharmonische Kammerorchester Berlin, das er bis heute als künstlerischer Leiter erfolgreich führt. Mit regelmässigen Konzertverpflichtungen in berühmten Sälen, wie dem Konzerthaus und der Philharmonie Berlin, dem Gewandhaus zu Leipzig und der Tonhalle Zürich begeistert er durch seine Hingabe zur Musik und Virtuosität. Um sein Kammerorchester auch international bekanntzumachen führte Michael Zukernik es auf eine Tournee durch Südkorea, wo er über 10 Konzerte dirigierte.

Michael Zukerniks Repertoire umfasst Werke vom Barock bis zur Gegenwart. Mehrfach wurden ihm Uraufführungen anvertraut, so zum Beispiel. die Berliner Erstaufführung von Wolfgang Rihms Adagio für Streicher.

Derzeit lebt Michael Zukernik mit seiner Frau und zwei Kindern in Zürich.

ROYAL SYMPHONY ORCHESTRA WARSAW

Das Royal Symphony Orchestra Warsaw ist ein professionelles Orchester, das aus hochtalentierten internationalen Künstlern und Absolventen der Musikhochschule in Warschau besteht. Das Orchester hat seinen eigenen und originellen Klang. Das stellt die Grundlage für die Ausführung von Werken aus dem klassischen Bereich als auch aus den sogenannten „neuen Musikformen“ dar. Diese Werke verlangen viel Erfahrung und Spontanität. Das Orchester spielt mit grossem Erfolg nicht nur klassische Titel sondern auch Opern, Operetten, Musicals und auch Filmmusik und internationale (spanische, russische, italienische, amerikanische und lateinamerikanische) Standards. Das bietet ein mitreissendes und dynamisches Repertoire, dass das Orchester von anderen unterscheidet.

Mit dem Orchester arbeiten ausgezeichnete Virtuosen, Sänger, Musiker und Tänzer hohen künstlerischen Niveaus zusammen. Eine einmalige Atmosphäre, begeistertes Publikum, gute Presse und vor allem beste Qualität der musikalischen Produktionen garantieren grossen Erfolg und gute Unterhaltung.

TOLEDO
CAPITAL AG

PRESERVE YOUR WEALTH WITH EXPERTS YOU CAN TRUST

WIR WÜNSCHEN ALLEN BESUCHERN DES
JEWISH SONG FESTIVAL
EINEN UNTERHALTSAMEN ABEND

Uri Krausz

GOTTHARDSTRASSE 25 8002 ZÜRICH SWITZERLAND
T. +41 58 680 62 80 **F.** +41 58 680 62 81 **W.** TOLEDOCAPITAL.CH

Walder Wyss AG Zürich, Genf, Basel, Bern, Lausanne, Lugano Telefon + 41 58 658 58 58 www.walderwyss.com

Wir sprechen die Sprache unserer Klienten

(auch Yiddish und Ivrith)

Die Anwälte von Walder Wyss erkennen Ihre Bedürfnisse und beraten Sie gerne auf verständliche, transparente Weise – bei allen wirtschaftsrechtlichen Fragestellungen.

walderwyss rechtsanwälte

CONCERT MEDIA AG

Verpassen Sie kein Konzert der Concert Media AG und sichern Sie sich exklusive Rabatte! Zur Anmeldung für unseren kostenlosen Newsletter schicken Sie ganz einfach eine kurze Mail mit ihrer Stadt und dem Betreff „Newsletter“ an: info@concert-media.com.
Sie erhalten dann von uns exklusive Angebote und schon vorab Informationen zu Werken, Komponisten und Künstlern.

J. SAFRA SARASIN

Nachhaltiges Schweizer Private Banking seit 1841

Unsere Werte: Familienbesitz & Tradition

Die nachhaltige Entwicklung Ihres Familienbesitzes geniesst bei uns oberste Priorität. Eigentum und Vermögen zu erhalten und sie über Generationen hinweg zu vermehren, gehört seit 1841 zu unseren Grundwerten.

175 YEARS